



Bridgzette

Hongkong Contract Bridge Association

SUPER



TRUMP

January 1997

CONTENTS

	PAGES
1996 council minutes of the ninth council meeting	2-4
1996 council minutes of the tenth council meeting	5-7
ANNOUNCEMENT	8
1996 橋牌奧林匹克隊式賽(I)	9-27
1996 World Team Olympiad (I)	
1996 World Teams Bridge Olympiad Hong Kong	27-31
Open Team Captain's Report	
Tempo and the Double-Sword	32-36
RESULTS	37-44



Hongkong Contract Bridge Association

P. O. Box 1445, Hongkong

Chairman : Derek Zen
Vice-Chairman : S.S. Bux

Hon. Secretary : Steve Wong
Hon. Treasurer : Chris Chung

1996 COUNCIL MINUTES OF THE NINTH COUNCIL MEETING

Date & Time : 14th October, 1996 6:50 p.m.
Venue : Conference Room, Wai Kee Holdings Ltd.
Room 1902, Tower 6, China Hong Kong City
Present : Derek Zen (Chairman) (DZ) Steve Wong (Secretary) (SW)
S.S. Bux (SS) John Chai (JC)
Anthony Ching (AC) J.M. Shen (JM)
Absent with Apology : Chan Yiu (CY) Chris Chung (CC)
I.L. Jeong (IL) Seneca Kwan (SK)
Alex Leigh (AL) Thomas Ng (TN)

ACTION

- The minutes of the last meeting was read and adopted with the following amendments : -
 - Progress on PABF Championship 1997
The second paragraph should read "The VU graph programme used in the Bermuda Bowl held in Beijing last year will be adopted and the matches on VU graph may be broadcasted on Internet."
The last paragraph should read "TN will ask Vincent Fung to request Hong Kong Tourist Association to endorse and officiate the event."
 - Questionnaire to Members
Only JM will be responsible for analysing the feedback.
- Matters Arising from Minutes of the Last Meeting
 - CC has not yet collected the entry fee from the Ladies Team that will take part in the World Team Olympiad in Greece. CC
 - SS has not yet drafted an article for publication in Bridgette re-emphasizing the importance of properly filled-up convention cards. SS
 - C.C. Wong, the responsible director of the Inter-city Trial, forgot the details of the incident where a player was found to have wrongly claimed hand and made remark before the bidding ended. SS will wait for C.C. Wong's report before issuing warning letter to this player. This warning letter will be published in Bridgette later. SS
 - The Mixed Pairs event has been re-scheduled from 29/10/1996 to 29/11/1996 so that members of the Ladies team may play in this tournament after they come back from World Team Olympiad in Greece. SW will include this change in tournament schedule in the coming announcement to members. SW
 - AC will revise the scheduling of junior directors before assigning which tournaments SS will be responsible for (at least 2 per month) in order to meet the criteria laid down by the Council before he may resume his status as qualified director. AC

ACTION

- No report has been received from SK on whether he has appointed anyone to teach bridge class at Butler Club, Cityplaza, Taikooshing. SK
 - AC has not clarified with Raymond Leung whether Chin Lok Hang is a qualified director or not. AC
- Progress on Intercity 1996
The accounts have not yet been finalised.

Progress on PABF Championship 1997
AC will send invitation letters to PABF member NCBOs in November. Letters requesting for sponsorship in conjunction with Intercity 1997 will also be sent out in November.

Although there will be 3 VU graph sessions each day, the commentator will only be present at the evening session (3rd session). DZ will contact Samuel Wan to see whether the latter will be interested in being the commentator to whom free air ticket and hotel accommodation will be provided. Guest speakers are welcome in the 1st and 2nd VU graph session. The VU graph room will open 10 minutes after match starts.

To minimise disturbance to the players, visitors cannot enter the open room 10 minutes after match starts. If they leave the room later, they cannot re-enter the open room.

Design for bar-coded playing cards has been finalised. The printed playing cards will be delivered to and stored at the warehouse Irene Ho's company is using. In addition to the 300 boards on hand, 300 more will be borrowed from the China Bridge Association.
 - Questionnaire to Members
The revised questionnaire prepared by JC was tabled for discussion. Council members are urged to give comments to JC before end of the week.
 - Proposal to AIA on Sponsorship for Organising Student Bridge Activities
Edmund Tse of AIA has verbally agreed to our proposal. DZ will follow up on this. DZ
 - Open League - Unannounced Absence of Tom Wong's Team
DZ will obtain explanation and apology from the team captain. Tom Wong, on this incident. Further disciplinary action against Tom Wong's team will be decided later. DZ
 - Availability of Venue
DZ will contact 招素芬 of China Resources Group to see whether the latter can provide new venue for the Association. DZ will also investigate whether the Chinese Club may be made available to the Association. DZ
 - Application for Grant from Sir David Trench Fund
JM will complete the relative form and submit to the Fund for approval of grant to organise bridge tournaments for students. JM

ACTION

9. Replacement for David Chan in Hong Kong's World Team Olympiad Open Team

It was resolved that David Chan be replaced by Anthony Ching who will partner with Roger Ling in the Open Team participating in World Team Olympiad. As David Chan has valid unforeseen business reasons for his unavailability, the Council has decided not to take further disciplinary action against him unless he is complained by someone else. DZ will ask for WBF's permission to the substitution of player.

10. A.O.B.

- a. PABF Secretariat has sent a questionnaire to all PABF member NCBOs soliciting information on the existing relationship between NCBO and their respective National Olympic Committee. SW will reply to this before the deadline of 18/10/1996 and JM will clarify with the Amateur Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong the procedures to upgrade our status in the latter organisation to full membership.
- b. The Captain's Report submitted by S.K. Luk for the team took part in the All China National Championship (Division C) held in Beijing in May this year was read and adopted.
- c. AC has scheduled Lisa Lam and Raymond Mak who have completed the apprenticeship programme satisfactorily to sit for the final examination on 7/11/1996 before recognising them as qualified directors. Besides, a seminar will be held on 9/11/1996 or 16/11/1996 (Saturday) to update all directors/junior directors new guidelines on ruling.
- d. The scoring programme copied from WBF has been tested to our satisfaction. It was resolved that a budget for HK\$1,500 is set for purchasing a printer which will be used in conjunction with the above programme.
- e. Feedback from hotels reviewed that the best timing for organising Intercity 1997 will be after 20/8/1997 but earlier than the scheduled Annual Meeting of World Monetary Fund in September, 1997.
- f. Samme Lee and a few other members have requested the Association to sell some of the currently used bidding boxes to them. AC advised as the Association does not have many spare ones, it is not recommendable to sell any bidding boxes to members. If they are interested in buying directly from the manufacturer in Shanghai, they may contact Kenneth Chan.

SW
JM

11. Date of Next Meeting

The next council meeting will be held in the conference room of Room 1902, Tower 6, China Hong Kong City on 14/11/1996.

There being no other business, the meeting was adjourned at 8:05 p.m.

Steve Wong
Steve Wong
Hon. Secretary



Hongkong Contract Bridge Association

P. O. Box 1445, Hongkong

Chairman : Derek Zen
Vice-Chairman : S.S. Bux

Hon. Secretary: Steve Wong
Hon. Treasurer: Chris Chung

1996 COUNCIL
MINUTES OF THE TENTH COUNCIL MEETING

Date & Time : 28th November, 1996 6:45 p.m.
Venue : Conference Room, Wai Kee Holdings Ltd.
Room 1902, Tower 6, China Hong Kong City
Present : Derek Zen (Chairman) (DZ) Steve Wong (Secretary) (SW)
Chris Chung (CC) Anthony Ching (AC)
Seneca Kwan (SK) Alex Leigh (AL)
J.M. Shen (JM)
Absent with Apology : S.S. Bux (SS) John Chai (JC)
Chan Yiu (CY) I.L. Jeong (IL)
Thomas Ng (TN)

ACTION

1. The minutes of the last meeting was read and adopted with the following amendments :

3. Progress on PABF Championships 1997

The last sentence of the last paragraph should read "300 more will be bought at HK\$9 per board from the China Bridge Association."

7. Availability of Venue

The first sentence should read "DZ will contact the responsible personnel of China Resources Group to see ..."

10. A.O.B.

- d. The first sentence should read "The scoring programme provided by ACBL has been tested to our satisfaction."

2. Matters Arising from Minutes of the Last Meeting

- The Ladies Team representing Hong Kong in the World Team Olympiad in Greece will reimburse the Association their entry fee before the end of December. CC
- SS has not yet drafted an article for publication in Bridgette re-emphasizing the importance of properly filled-up convention cards. SS
- C.C. Wong, the responsible director of the Inter-city Trial, was not able to re-collect the incident where a player was found to have wrongly claimed hand and made remark before the bidding ended. AC will obtain statement from Benjamin Kwok direct before agreeing the facts with C.C. Wong. AC
- AC will revise the scheduling of junior directors before assigning which tournaments SS will be responsible for (at least 2 per month) in order to meet the criteria laid down by the Council before he may resume his status as qualified director by end of April, 1997. AC
- Neither Robert Zajac nor SK has replied the Butler Club in Citiplaza, Taikooshing who will teach their bridge class. It was resolved that SK will teach such class if Butler Club contacts us again.

ACTION

- AC has found out from Raymond Leung that Chin Lok Hang has not qualified as director. Chin has recently sat for the relevant examination.
- **JM has not checked with the Amateur Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong the procedures to upgrade the Association's status in their organisation to full membership as per WBF's request for so doing.** JM
3. Progress on PABF Championship 1997
- Invitation letters were sent to all PABF member NCBOs. Brief details of this tournament have been sent to Hong Kong Tourist Association through Vincent Fung. Deposit has been paid to Regal Riverside Hotel to confirm booking for the venue.
- The first Organising Committee meeting has already been held. According to the preliminary budget, HK\$600,000 has to be raised from sponsorship for this event. AC will send letters to potential sponsors soon. K.F. Tung said a company called Shanghai Pearl Co. Ltd. is interested in sponsoring prizes for this event.
- AC will invite WBF's Executive Council member for Youth & Computer Application to attend the PABF Delegates Meeting next year on his own expenses so that more fruitful discussion on these aspects can be conducted.
- Government officials and council members will be invited to fill up other vacancies for the 4-table Delegates' Dinner.
- 7 teams will play in the Open Section of the Trial while only one entry has been received for the Ladies Section. This Ladies Team, comprising Monica Chan, Momoko Cheng, Ella Graca, L.L. Lee, Sachiko Nakatani and Amy Yeung, captained by Benjamin Kwok (on the condition that he is not a member of the Open Team) will represent Hong Kong in PABF Championships 1997. On the other hand, 10 pairs have registered for the Youth Team Selection and trial (best 5 out of 6 sessions of IMP Pairs) will be conducted on 8/12/1996 and 15/12/1996.
4. Questionnaire to Members
- The questionnaires have just been sent out and some members have already faxed their reply to JM. In order to publish the results before the next AGM, the findings analyzed by JM will be discussed in the Council Meeting held in January, 1997.
5. Proposal to AIA on Sponsorship for Organising Student Bridge Activities
- SK will invoice A.I.A. about HK\$15,000 for expenses in Rose Bowl 1996 and Inter-Post Secondary Schools Cup 1996 and about HK\$40,000 for activities to be organised after 1/1/1997. SK
6. Open League - Unannounced Absence of Tom Wong's Team
- DZ will obtain explanation and apology from the team captain, Tom Wong, on this incident. Further disciplinary action against Tom Wong's team will be decided later. DZ
7. Availability of Venue
- DZ will contact the responsible personnel of China Resources Group to see whether the latter may provide new venue for the Association. DZ will also investigate whether the Chinese Club may be made available to the Association. DZ
- The existing lease between Little Flower Club and the Government will expire on 27/12/1996. DZ will ask the management of Little Flower Club whether the lease will be extended. DZ

ACTION

- Kenny Lau advised that he has difficulties in finding the responsible personnel of Mariner's Club to book for venue for tournaments held early next year. AC will liaise with Kenny Lau on next year's schedule. It was suggested that more tournaments should be held in Chung Ngan Club, if necessary, on Thursdays or in the Seven Seas Lounge of Mariner's Club. AC
- DZ will check with Shirley Ieong to see whether the Jewish Recreation Club may be made available to the Association. DZ
8. Application for Grant from Sir Davis Trench Fund
- JM will complete the relative form and submit to the Fund for approval of grant to purchase 300 new boards, another dealing machine and laser printer for the Association.
9. Captain's Report for Hong Kong Open Team in World Team Olympiad, Greece
- The Captain's Report, together with amendment, submitted by Ashley Lung was read and adopted after deleting the second and third paragraphs on page 6 of the original report.
10. Report for Rose Bowl 1996 and Inter-Post Secondary Schools Cup 1996
- The report prepared by SK has to be amended and discussed in the next Council Meeting. SK
11. A.O.B.
- a. Lisa Lam and Chin Lok Hang have both passed the examination and qualified as directors while Raymond Mak has to take a second examination in January, 1997. Upon satisfactory performance in apprenticeship programme, Chris Fung and Chow Ka Yan will sit for this examination at a later stage. Another 3-session training course will be conducted in January, 1997. SW will issue a notice to inform all members the new qualified directors and pertinent details of the director examination and director training course. SW
- b. Recently, a few visitors approached some of the Council members to arrange bridge partner for them. It was resolved that Shirley Ieong will co-ordinate this kind of activities if she is willing to take up the responsibility. Besides, SW will update Hong Kong Tourist Association our contact later. SW
- c. AC advised that Inter-city Championships 1997 will be held at Regal Kowloon Hotel starting from 20/8/1997 or 27/8/1997.
12. Date of Next Meeting
- The next council meeting will be held in the conference room of Room 1902, Tower 6, China Hong Kong City on 19/12/1996.
- There being no other business, the meeting was adjourned at 8:05 p.m.

Steve Wong
 Steve Wong
 Hon. Secretary



Hongkong Contract Bridge Association

P. O. Box 1445, Hongkong

Chairman : Derek Zen
Vice-Chairman : S.S. Bux

Hon. Secretary: Steve Wong
Hon. Treasurer: Chris Chung

ANNOUNCEMENT

1. New Qualified Directors

Congratulations to Miss Lisa Lam and Mr. Chin Lok Hang who have recently been recognised as qualified directors after passing the necessary examination and/or satisfactorily undergoing our director apprenticeship programme.

2. Director Training Course

Another free 3-session director training course will be held in January, 1997. Exact dates and venues will be advised later. Members interested in becoming qualified directors are invited to attend this course first before acting as Apprentice Directors in our regular tournaments for 3 to 6 months under the supervision of a qualified director. Those undergoing the apprenticeship programme satisfactorily will then sit for a final examination before being certified as qualified directors. For registration, please contact Mr. Anthony Ching at Tel. No. 27888511.

3. Director Examination

Members who have taken director training courses in the past (organised by the Association or other bridge organisations) but have not yet been certified by the Association as qualified directors may now sit for an examination in one of the Saturdays in January, 1997. For registration, please contact Mr. Anthony Ching at Tel. No. 27888511.

第10屆奧林匹克橋牌賽初賽 THE 10TH BRIDGE OLYMPIAD-PRELIMINARIES

東光

在有71隊參加的第10屆奧林匹克橋牌賽公開組比賽中，一副牌在不同桌上出現不同的合約，本不為奇。但有一副牌在70桌上比賽時，共出現19種不同的合約。大概讀者是想不到的。

這副牌最多桌的合約是由北主打4S被加倍，結果18桌打成+790。(我們以+表示南北得分，-表示東西得分)10桌下一(-200分)；其次是西打4H，共14桌，4桌超一(-650)，10桌超二(-680)；叫到6H的有10桌，其中一桌被加倍，當然都完成定約；南北方得分最多的是加倍東主打6NT，下四(+1100)；居然有二桌會莫名其妙叫到6NT，東西得分最多的是由西主打6H再加倍(-2070)，及由東主打6D再加倍(-1830)；當然還有其它的結果。例如5D、5H、5C、6S等，有的還被加倍。最值得留意的是有5桌由東主打6D被加倍。有三桌南首攻♥擊敗定約，他們是巴基斯坦、波蘭、土耳其選手。最成功犧牲叫6S的是荷蘭隊。這副牌是：

71 team took part in the Open Series. Each table was playing the same boards, so it would not be surprising to have varying results, but to have 19 different contracts in the same hand though played over 70 tables, could prove worthy of a look. Here is the hand:

♠	QJ109653	
♥	-	
♦	32	
♣	AKJ9	
♠	A2	♠ K4
♥	AQJ732	♥ K104
♦	K764	♦ AJ1098
♣	7	♣ 1063
	♠ 87	
	♥ 9865	
	♦ Q5	
	♣ Q8542	

18 tables played in 4S(Dbl) by NS, 8 made, 10 one down. 14 tables played 4H by EW; 4 up one, 10 up 2. 10 tables played 6H, 1 of them got doubled, all made. The top NS score was 6NT down 4 by E, there were 2 other 6NT by EW:

The top EW got 2070 for 6H(Redbl) made, 2nd top was 6D(Redbl) made; There were of course contracts like 5D, 5H, 5C, 6S and some of these doubled: 5 Easts played 6D(Dbl), 3 were defeated on heart leads: Only the Dutch scarified sensibly in 6S.

下面我們就叫牌、首攻、做莊、防守四個方面選出一些牌例來，供大家欣賞。可能對我們都有參攷價值：

We have selected hands on bidding, Lead, Declarer Play and Defensive Play below for your reference.

(甲)叫牌方面: Bidding

眾所周知，叫牌好壞對橋牌的輸贏影響很大。有專家統計，叫牌的輸贏佔70%。就以這次奧林匹克的隊式在分組賽時的表演來看，以叫牌定輸贏的實在不勝枚舉，這裡且舉數例，以供大家參攷。

As we are aware, bidding plays an important role in bridge. Some experts analysed that bidding 70% of a win/loss in a match. There were example proofs in this Olympiad.

(1) 第7輪 第3副 中國對荷蘭(女子) Round 7 Board 3

♠ 853
♥ 72
♦ 5
♣ AK108743

♠ K1092
♥ Q93
♦ AK962
♣ 5

E/W GAME
DEALER S

♠ QJ
♥ K864
♦ Q1073
♣ Q62

♠ A764
♥ AJ105
♦ J84
♣ J9

閉室Closed Room

	W	N	E	S
		Sun Ming		Wong Hong Li
				INT(Weak NT)

- 3C(Invite) All pass

首攻♠下一。 A spade was led, 1 down.

開室Open Room:

	W	N	E	S
	Zhang Yalan	Gielkens	Gu Ling	Van Zwol
				-
	1D(Precision)	2C	Db1	2NT
	-	3NT	Db1	All pass

北在Gu Ling的懲罰性加倍之後，仍不改4C，以致3NT下五-1100，即輸14 IMP。

N stood her ground instead of rectifying to 4C, -4 and 14 IMP.

(2) 第9輪 第13副 Round 9 Board 13

♠ 4
♥ J104
♦ AQ10852
♣ A106

♠ AJ1062
♥ K6
♦ J
♣ QJ972

♠ KQ87
♥ 75
♦ K974
♣ 854

♠ 953
♥ AQ9832
♦ 63
♣ K3

閉室Closed Room

	W	N	E	S
	Karwur	Yule	Sacul	Blackstock
		1D	-	1H
	1S	2H	2S	4H
	4S	-	-	Db1

All pass

開室Open Room:

	W	N	E	S
	Mace	Lasut	Jacob	Manoppo
		1D	-	1H
	2H	-	3S	All pass

閉室4S下二 -500，如果開室同伴叫到4H還是合算，可惜是並未叫到4H而是3S，因而輸9 IMP。

4S(Db1) in the Open Room was 2 down, a profit had their team-mates bid and made 4H, way off this target apparently, 9 IMP.

(3) 第13輪第9副 意大利對俄羅斯 Round 13 Board 9 Italy-Russia

意大利隊坐東西時叫牌

	W	N	E	S
	Duboin	Gromov	Bocchi	Choudnev
		2D(Multi)	-	3H
	4C	-	4D	-
	4H	All pass		

♠ AJ8432
 ♥ 43
 ♦ 53
 ♣ 652
 ♠ K
 ♥ KQ10
 ♦ QJ
 ♣ AKQJ973
 E/W GAME
 DEALER N
 ♠ 109765
 ♥ A8
 ♦ AK8764
 ♣ -
 ♠ Q
 ♥ J97652
 ♦ 1092
 ♣ 1084

4H在西來講是逼叫，但東認為讓他在H和C中選擇，故不叫，結果4H一下。

4H to West was forcing, but to East, it was a request to choose between Hearts or Clubs and so passed, 1 down.

在另一室叫牌如下進行：The bidding at the other table:

W	N	E	S
	2S(Weak)	-	-
3NT	-	6NT	-
-	All pass		

3NT可謂極富想象力新式叫牌。結果北不能出到♠A，所以東西得+1470
3NT may be considered as extremely imaginative, N did not lead ♠A and there was a million tricks.

(4)第11輪 第8副 墨西哥對以色列 Round 11 Board 8 Mexico-Israel

♠ AQJ984
 ♥ 103
 ♦ Q42
 ♣ A6
 ♠ K
 ♥ AKJ62
 ♦ 7
 ♣ K109752
 LOVE ALL
 DEALER W
 ♠ 7
 ♥ Q974
 ♦ J53
 ♣ QJ843
 ♠ 106532
 ♥ 85
 ♦ AK10986
 ♣ -

在閉室，以色列坐南北時，合約為5S。西首攻♥，結果南北得450。且看開室叫牌：

In the Closed Room, the NS Israelis contracted for 5S, +450 on a Heart lead. But bidding in the Open Room:

W	N	E	S
1C	1S	2C	2D
2H	3D	4H	4S
5C	5D	5H	5S
6C	6D	6H	6S
7C	-	-	7S

All pass

如果可以再叫，東選擇8C比選擇首攻容易，因為東考慮再三，仍選首攻♣Q，被北完成未加倍合約

East, after deep thoughts, led CQ, contract made.

(5)第17輪 第4副 以色列對挪威 Round 17 Board 4 Israel-Norway

♠ J98763
 ♥ K5
 ♦ 43
 ♣ 984
 ♠ AQ1042
 ♥ 82
 ♦ 9876
 ♣ K7
 GAME ALL
 DEALER W
 ♠ 5
 ♥ AQJ96
 ♦ AK52
 ♣ AJ5
 ♠ K
 ♥ 10743
 ♦ QJ10
 ♣ Q10632

以色列隊坐東西時

W	N	E	S
-	-	1H	-
1S	-	3D	-
4D	-	5C	-
6D	All pass		

西不叫3NT而叫4D，為滿貫前進一步。當然要求♦是3-2分佈，♥K對位。另一桌只叫到3NT。

Israel were EW, 4D apparently was the key bid to this ambitious contract, 3-2 trump break plus a heart finesse. The other room stopped at 3NT.

(6)第17輪 第8副 以色列對挪威 Round 17 Board 8 Israel-Norway

以色列隊坐南北時

W	N	E	S
-	-	1D	Db1
2D	Db1	3D	-
-	3H	-	4H

All pass

♠ 10754		
♥ K974		
♦ 2		
♣ QJ76		
♠ Q2		♠ KJ83
♥ 532	Love All	♥ J6
♦ A9643	DEALER W	♦ KQJ85
♣ 985		♣ K2
	♠ A96	
	♥ AQ108	
	♦ 107	
	♣ A1043	

由於♣K對位，故完成定約。另一桌北開叫2D(弱牌，有高花)南叫2H成爲最終合約，不同的叫牌，已決定了輸贏。

The Israelis reached 4H on 22 counts and made. The scientific Norweigians bid: N:2D, weak with both majors, S:2H, all passed.

(7) 第7輪 第四副 德國對俄羅斯 Round 11 Board 4 German-Russia
這一副的輸贏純粹是叫牌問題

		♠ K63	
		♥ A92	
		♦ 103	
		♣ A10973	
♠ Q102		♠ 8	
♥ KJ	GAME ALL	♥ Q1087643	
♦ KQJ5	DEALER W	♦ A942	
♣ J864		♣ 5	
		♠ AJ9754	
		♥ 5	
		♦ 876	
		♣ KQ2	

W	N	E	S
1C	-	1D	1S
-	2C	3H	4S

All pass

W	N	E	S
1NT	-	4H	All pass

德國二面得分，因南北4S做成，東西4H也做成。

The German bidding scored games in both rooms, ring a bell?

(乙) 首攻方面 Leads

首攻是一個很難的課題，雖然首攻的輸贏不到10%，但仍有許多牌例在這次比賽中因首攻而決定成敗的。

Though less than 10% of contracts hinge on the opening leads, this Olympiad offered a lot more.

(1) 中國對荷蘭(女子) China-Netherlands (Ladies)

		♠ K43	
		♥ Q1053	
		♦ 3	
		♣ AJ732	
♠ A1087		♠ QJ952	
♥ AK86	N/S GAME	♥ 4	
♦ AQ65	DEALER N	♦ 8742	
♣ 4		♣ 985	
		♠ 6	
		♥ J972	
		♦ KJ109	
		♣ KQ106	

開室 Open Room

W	N	E	S
Zhang	Gielkens	Gu	Van Zwol
	-	-	1C
Db1	1H	-	-
Db1	3C	3S	-
4S	All pass		

請問讀者：拿南的牌會出♦嗎？這是唯一能擊敗4S定約的一張牌，實際當然出不到♦，因而做成4S，中國得7IMP。另一桌3D正好做成。叫牌是：

Would you have led a-Diamond to sink this 4S contract? Not here and China earned 7 IMP when EW made 3D in the other room, on:

W	N	E	S
	-	-	-
1D	Db1	2D	-
2H	-	3D	All pass

(2) 中國對荷蘭(女子) China-Netherlands(Ladies)

W	N	E	S
-	1D(Precision)	1H	-
3H	-	4H	All pass

坐南 Wang 首攻♦，之後莊家飛♣，完成定約，莊家本有四個快速輸墩，但Wang首攻♦，幫助了莊家。另一桌南北叫到3S下一。

Wang of China led a Diamond enabling the contract to come home on a Club finesse. NS in the other room went 1 down in 3S.

♠ A1073		
♥ AK3		
♦ J94		
♣ 963		
♠ QJ4		♠ 86
♥ Q97	GAME ALL	♥ J10864
♦ 10862	DEALER W	♦ AKQ5
♣ KJ4		♣ A7
	♠ K952	
	♥ 52	
	♦ 73	
	♣ Q10852	

(3) 德國對摩納哥 Germany - Monaco

德國Andrea坐東，拿♠KJ984 ♥A2 ♦10985 ♣95在下列叫牌中，首攻什麼？

Germany's Andrea, East, found the only lead to defeat the contract, ♥A!

W	N	E	S
-	1C	1S	Db1
1NT	Db1	2D	-
2S	3NT	All pass	

你會攻♥嗎？她正是首攻♥A--唯一的首攻能擊敗定約。

♠ A102		
♥ J6		
♦ K7		
♣ AKJ876		
♠ 76		♠ KJ984
♥ K10985	N/S GAME	♥ A2
♦ A62	DEALER W	♦ 10985
♣ Q42		♣ 95
	♠ Q53	
	♥ Q743	
	♦ QJ43	
	♣ 103	

(4) 第17輪 第9副 美國對巴西 Round 17 Board 9 U.S.A.-Brazil

W	N	E	S
	1H	2D	2S
	4S	All pass	

作為西，你首攻什麼？唯一的首攻殺張是巴西的Marcelo Branco首攻♣，擊敗定約，但美國坐西選手並未發現首攻♣是首攻殺張，因而被巴西作成4S定約。

On this bidding, Brazil's Marcelo Branco led a Club and killed the contract, USA did not find that killing card.

♠ K54		
♥ K109873		
♦ K		
♣ A52		
♠ 108		♠ J7
♥ J52	E/W GAME	♥ AQ
♦ J8532	DEALER N	♦ AQ10764
♣ 1043		♣ K96
	♠ AQ9632	
	♥ 64	
	♦ 9	
	♣ QJ87	

(5) 第13輪 第10副 英國對瑞典 Round 13 Board 10 Great Britain-Sweden

♠ K6		
♥ 63		
♦ J6543		
♣ 6543		
♠ Q105		♠ J832
♥ AKQ72	GAME ALL	♥ 1054
♦ KQ97	DEALER E	♦ A1082
♣ 10		♣ A9
	♠ A974	
	♥ J98	
	♦ -	
	♣ KQJ872	

W	N	E	S
		-	2S(4張♠, 5張以上♣)
Db1	3C	3D	4C
4H	All pass		

瑞典選手 Anderson 坐北，首攻 ♠K，然後轉攻 ♦，定約二下。
Sweden's Anderson led ♠K, then switched to Diamond to set the contract 2 tricks.

另一室的叫牌是：

W	N	E	S
		-	1C
1H	-	2C	Dbl
4H	All pass		

首攻 ♣，結束了防守。

Here, a Club was led, killing the defence.

(丙)再說主打 Declarer Play

在專家水平來講，主打的失誤少之又少，但如存在二條主打路線的時候，就可能有輸贏了。

Errors in declarer play seldom occur in expert circles, but when there are more than 1 line of play, difference tells.

(1) 第16輪第27副 菲律賓對比利時 Round 16 Board 27 Philippines-Belgium

	♠ KQ62		
	♥ J75		
	♦ A4		
	♣ K652		
♠ J9754		♠ 103	
♥ 9642	LOVE ALL	♥ AK8	
♦ KJ8	DEALER S	♦ 1065	
♣ 8		♣ Q10743	
	♠ A8		
	♥ Q103		
	♦ Q9732		
	♣ AJ9		

在比利時坐北南時：

W	N	E	S
	Renard		Neve
			1D
-	1S	-	1NT
-	3NT	All pass	

首攻 ♥2，相繼而出 ♥5，♥K，♥3，第二墩續出 ♥A，♥10，♥4，♥7，第三墩出 ♥8，♥Q，♥9，♥J。第三墩出的 ♥9 引起莊家注意，認為西必有

♦K，所以打牌路線為，出 ♣至明手 ♣K，再回出 ♣，用 ♣J 飛，再出 ♣A，西只好墊一張 ♦8 及 ♠4 莊家再連打四輪 ♠，西投入，防守方只拿到 ♥A，♥K，第四墩 ♥ 及 ♠J，莊家完成定約。

菲律賓坐南時，叫牌及前三輪出牌相似，但第4墩打 ♦A，再飛東 ♦K，結果失敗。(有位東家選手以絕妙防守擊敗定約，參看(J)例5)

♥2 was led, 5, K and 3. The 2nd trick consisted of ♥A, 10, 4 and 7 and the 3rd ♥8, Q, 9 and J. The ♥9 attracted declarer's attention and decided to play west to have ♦K. So along this line, he next played ♣K, then Club finesse, then ♣A. West discarded ♦8 and ♠4. Declarer now played 4 rounds of spades throwing west in to lead diamonds for the contract. The Philippine NS in the other room, in the same contract, played alike in the first 3 tricks, but followed with ♦A and diamond to Q, going down eventually.

(2) 第16輪 第29副 菲律賓對比利時 Round 16 Board 29 Philippine-Belgium

	♠ J73		
	♥ K964		
	♦ 53		
	♣ KJ102		
♠ K1084		♠ 965	
♥ A3	GAME ALL	♥ 10852	
♦ J1064	DEALER N	♦ A87	
♣ 763		♣ Q54	
	♠ AQ2		
	♥ QJ7		
	♦ KQ92		
	♣ A98		

比利時坐南北時：

W	N	E	S
	-	-	1C
-	1H	-	2NT
-	3NT	All pass	

首攻 ♦4，東 ♦A，回出 ♦8，南用 ♦K 得。出 ♥J 西猶疑片刻出小，南第四墩出7，因而得3墩♥。即使飛♣失敗，已有9墩牌。只失♥，♣各一，♦二副。菲隊坐南北時，也打3NT，但莊家先出♥Q，被西♥A拿，故只拿到二副♥。在飛♣Q失敗後，定約下一。

♦4 was led, taken by East's A who returned ♦8. The Belgian declarer won K and shot back ♥J, West hesitated before playing small, now a small heart landed the contract comfortably on strength of the 3 heart tricks. NS in the

other room, however, played ♥Q initially, taken by Ace and had 2 tricks only, subsequent wrong guesses resulted the same 3NT contract failed by a trick.

(3) 第13輪 第25副 意大利對俄羅斯 Round 13 Board 25 Italy-Russia

W	N	E	S
	Gromov		Choudnev
	-	-	1H
-	2C(Drury)	-	2H(Min)
-	3H	-	3NT(!)
Db1	-	-	4H
Db1	All pass		

- ♠ A103
- ♥ AQ87
- ♦ 52
- ♣ 7632
- ♠ QJ6
- ♥ 5
- ♦ J9764
- ♣ AQ95
- E/W GAME
- DEALER N
- ♠ 8742
- ♥ 63
- ♦ KQ108
- ♣ KJ8
- ♠ K95
- ♥ KJ10942
- ♦ A3
- ♣ 104

在具體這副牌上，3NT是最佳合約。雖然只有21大牌點，且♥是6-4配合，但在3NT被加倍後，南害怕♣，只好逃叫4H，叫得不好但打得好，完成了定約。

首攻♦小，莊家用A贏進，打二輪將牌，送出♦，防守方連打三輪♣，莊家將吃第三輪，然後一直打♥，只要西家有4張♣及♠QJ，就被“擠”了。結果真是如此，在剩最後四張牌時(即莊家打完♣、♦、♥之後)，莊家打♥2，東如墊♠Q，明手墊♠3；東如墊♠6，明手可墊♠7(或墊♠3也無妨)，總之，莊家全取最後三墩，完成定約。

3NT was of course the best contract in practice, but with 6-4 heart fit and only 21 H.C.P., S's running away from double was understandable. A small diamond was led, taken by Ace, 2 rounds of trumps and another diamond. Defence then continued with 3 rounds of Clubs, declarer ruffed, then all the trumps, the last one squeezing west's spades and ♣Q to make his contract. The last 4 cards were:

- ♠ A103
- ♥ -
- ♦ -
- ♣ 7
- ♠ QJ6
- ♥ -
- ♦ -
- ♣ Q
- ♠ K95
- ♥ 2
- ♦ -
- ♣ -

(4) 第14輪 第22副 波蘭對南非 Round 14 Board 22 Poland-South Africa

這副牌波蘭隊叫高了一線，但還能完成定約，打得很好。

W	N	E	S
	Balicki		
	-	-	-
2D	Db1	-	4S
-	5H	All pass	
		♠ K5	
		♥ AK972	
		♦ A972	
		♣ A5	
♠ 84			♠ AJ103
♥ J8	E/W GAME		♥ 10543
♦ KQJ853	DEALER S		♦ 10
♣ 873			♣ 10942
		♠ Q9762	
		♥ Q6	
		♦ 64	
		♣ KQJ6	

首攻♦10，莊家用♦A得，打二輪將牌，♥Q及♥A，當看到西掉下♥J時，莊家確信西是2張♥。於是打♠K，東進手，回打♣，莊家♠A進手，打♠到♠Q，再打♠，手上將吃，再打三輪♣，再打♠將吃，一共取得一墩♦，一墩♠，將吃二墩♠，四墩♣，三墩頂張將牌共11墩，完成定約。

Diamond 10 was led, taken by Balicki's Ace, then ♥Q, ♥A noting west's ♥J falling, now ♠A. East took Ace and had really nothing but Clubs to return.

Declarer won Ace, now ♠Q and Spade ruff, followed by 3 other Club tricks and another Spade ruff, virtually double dummy to fulfil his 11 tricks: 1 Spade, 1 Diamond, 2 Spade ruffs, 4 Clubs and 3 top trumps.

(5) 第19輪 第15副 Round 19 Board 15

	♠ AKQJ103	
	♥ AKJ107	
	♦ 107	
	♣ -	
♠ 75	N/S GAME	♠ 962
♥ Q96543	DEALER S	♥ -
♦ K2		♦ AJ9875
♣ 964		♣ AJ53
	♠ 84	
	♥ 82	
	♦ Q63	
	♣ KQ10872	

如果你是北，叫牌進行為：

W	N	E	S
-	2C	2D	3C
3D	3S	-	3NT
-	4S	All pass	

西首攻♠A，(給北一個完成定約的機會)北將吃進手，下面你如何打，才可避免輸二墩♥，如果你不向下看，你能想出一個好方法嗎?美國選手未先打王牌就拔♥A，被東將吃，故必下一。你能想得出嗎?據報導，全場只有台北隊黃光輝完成定約。他先消去將牌，然後出♦10，東♦J贏得，再出♦，西♦K贏進，出♥這時黃用♥A贏得，回出♥J，西被投入或出♥或出♣，讓黃完成定約。黃的打法與眾不同在於消去將牌後先打♦，消去西♦後再用♥投入。如果首攻♦，再出♦，由西回出♣，大概黃先生也不容易完成定約了。

Given the couple of minutes and CA lead as in real life here, how would you avoid losing 2 hearts and 2 Diamonds. Reportedly, Patrick Huang was the only declarer to make the contract. The USA professional played HA before drawing any trumps, going down immediately. Patrick, after ruffing CA, drew trumps then D10, east won with Jack and continued Diamond. West took and played small heart to Patrick's Ace, now HJ to end-play west to give the 4th heart trick or CK, 3 Hearts and 6 trumps. In this hand, even Patrick could not survive had the defence been Diamond and attacking Clubs from the west side.

(丁)防守：因防守錯誤的輸贏，雖然只在20%左右，但防守有時一樣很困難。在比賽中因防守錯誤而失分的比比皆是。這裡我們舉出三個防守而失敗的例子，也舉三個因精彩防守而擊敗定約的例子。

Defence: Defensive errors accounted for come 20% towards the results of a match. There were many hands here worthy of a study:

(1) 第6輪 第9副 星加坡對丹麥 Round 6 Board 9 Singapore-Denmark

W	N	E	S
	1H	2C	3C
3D	4H	-	-
5C	-	-	5H

All pass

星加坡坐南北。本來西叫5C已經一下，但星加坡選手的叫牌過於進取使自己瀕于失敗，僥幸防守的錯誤挽救了他們。

	♠ K10	
	♥ AKQ103	
	♦ J962	
	♣ J7	
♠ 943	E/W GAME	♠ J7
♥ 9	DEALER N	♥ 6542
♦ AQ1054		♦ K
♣ 9532		♣ AQ10864
	♠ AQ8652	
	♥ J87	
	♦ 873	
	♣ K	

在有些桌上，對4H定約東首攻♠A，然後改攻♦K，西家當然超吃再出♦Q及另一♦，擊敗定約。

5C was already going down but the Singaporean's aggressive bidding put themselves on the verge of defeat. However, East led ♦K, west followed with the 10 and end of defence. In some tables, ♣A was led and a switch to ♦K with partner overtaking, ♦Q and a third then logically defeated even a 4H contract.

評論員Edgar Kaplan在評論這副牌時，說了下面的話，對我們很有用：“給訊號要恰到好處，但不要要求同伴做你自己已經能做的事。總之，自己比同伴更可信。”

Edgar Kaplan when commenting on this hand said: giving signals is fine, but never ask your partner to do something you can do yourself. After all you must be more reliable than your partner.

(4)第9輪 第2副 紐西蘭對印尼 Round 9 Board 2 New Zealand-Indonesia

♠ A105		♠ J3
♥ A1064	N/S GAME	♥ K985
♦ J9	DEALER E	♦ A1065
♣ AQJ5		♣ 643
♠ 98642		♠ KQ7
♥ QJ		♥ 732
♦ KQ84		♦ 64
♣ 97		♣ K1082

二桌的北都打毫無希望的3NT。

但印尼隊Lasut主打時，出現了奇蹟。東首攻♥5，西出♥J，北♥A。接着北連打♣及♠，剩最後5張時，東剩下♥K98 ♠A10。西為♥Q ♠KQ84。這時Lasut出♦9，東♦10贏，即出♥8，這時♦出現堵塞，最後東從♥K9中出牌，北的♥10贏得寶貴的一墩。東的錯誤實在太大。

Both tables contracted for 3NT. Against Lasut, East led ♥5, 2, J, A. Clubs and Spades followed. In the last 5 cards, east held on to ♥K98, ♠A10. while west had ♥Q, ♠KQ84. Lasut played ♦9 to east's 10 and winning who returned ♥8. Now there was blockage in Diamonds with east in the end giving a heart trick to Lasut having to lead away from ♥K, ♥9.

(3)第9輪 第6副 印尼對紐西蘭 Round 9 Board 6 Indonesia-New Zealand

同樣是3NT都由東主打，這次是印尼隊主將墊錯牌。

印尼隊南首攻♣6，跟牌為♣2，Q，A。莊家接著連打四輪♠，南墊去一張♥，一張♣(墊♥是一錯着)。接著莊家打♦J，無論此時南用K拿(最佳再回♦)莊家已能完成定約，即莊家拔掉♥A，最後打♦投入南，那時南只有出♣，使莊家的♣J成為所需的第9墩牌。

♠ 7532		♠ AQ9
♥ KQJ6	E/W GAME	♥ A4
♦ 102	DEALER E	♦ AQJ7
♣ Q104		♣ AJ85
♠ K864		♠ J10
♥ 109853		♥ 72
♦ 863		♦ K954
♣ 2		♣ K9763

Both easts declared here in 3NT with Indonesians' turn to error. S led ♣6, 2, Q, A. Declarer played 4 rounds of spades, south discarding a heart and a club. Next came ♦J and rolled home the contract scoring the 13th Diamond. Had S ducked the ♦J, he could be thrown in just as easily.

(4)這是一副成功防守的例子

第12輪 意大利對美國 Round 12 Italy - U.S.A

W	N	E	S
1D	3H	-	-
3NT	All pass		
	♠ A		
	♥ KJ876542		
	♦ 103		
	♣ 65		
♠ 64		♠ K75	
♥ A10	GAME ALL	♥ Q93	
♦ AKQ875	DEALER W	♦ J942	
♣ A9		♣ J42	
	♠ J109832		
	♥ -		
	♦ 64		
	♣ KQ10873		

N首攻♣6，明手出♣2，你是南出什麼？出♣10，非也，他出♣Q，莊家已有8副牌，實際只要認讓一次♣，已可做成3NT。但因南出♣Q，使他計算錯誤，第二墩出♠，北上A後仍出♣，結果下二。

N led ♣6, 2 and south Q! Declarer had 8 tricks and a simple duck in clubs would shut out all the tricks in the suit, the Q somehow mesmerized him; had S on the other hand played the ♣10, declarer would have no chance to error.

(5) 記得嗎，在做莊一節中的第一個例子，莊家用投入法完成3NT定約。現在再看克羅地亞選手Branko Spiljak(坐東)在下例中的絕妙防守(莊家同樣是南，合約同樣是3NT，首攻同樣是♥，但攻♥6，無大牌時攻第二大)。

♠ KQ62
♥ J75
♦ A4
♣ K652

♠ J9754 ♠ 103
♥ 9642 LOVE ALL ♥ AK8
♦ KJ8 DEALER S ♦ 1065
♣ 8 ♣ Q10743

♠ A8
♥ Q103
♦ Q9732
♣ AJ9

W	N	E	S
-	1S	-	1D
-	3NT	All pass	1NT

第一墩東♥K入手，並未連打三輪♥，而是轉攻♦10，跟牌是♦Q，♦K，♦A，莊家由明手出♣2，跟牌是♣3，♣J，♣8。南出♥10，跟牌是♥4，♥J，東♥8(認讓)。這樣，如下圖所示，莊家只有8墩牌，因為東西仍有“交通”來往。

This was also Hand 1 of Declarer's play, NS made 3NT on a throw-in. Watch the brilliant defence by Croatia's Branko Spiljak. Same contract with ♥6 lead. Spiljak won K, he swithed to ♦10 here, Q, K, A. Dummy now played ♣2, 3, J, 8. ♥10 now from declarer, Spiljak ducked! Declarer had 8 tricks only as the defence had maintained their communication, see diagram:

♠ KQ62
♥ 7
♦ 4
♣ K65

♠ J9754 ♠ 103
♥ 92 LOVE ALL ♥ A
♦ J8 DEALER S ♦ 65
♣ - ♣ Q1074

♠ A8
♥ Q
♦ 9732
♣ A9

東♥A忍讓是非常高超的一着，如不忍讓，則西家將被在♦和♠之間受擠及投入。(如同主打一節中第一例)現在莊家只有8墩牌，如這時莊家再出♥，則♥A得，出♦，防守方共可得三墩♥，二墩♦，如出♣，西可墊♠，如出二墩♣，西可再墊一♥。最後防守方仍可得二墩♥，二墩♣，一墩♦。總之，無論莊家怎麼出牌，只能拿到8墩牌。♥A的忍讓，可謂最佳防守。

Without the 'ducking' west would be squeezed between diamonds and spades and thrown in.(As in previous Declarer's Play) If declarer continued hearts, he would lose 3 hearts and 2 diamonds on an immediate switch; if he played in Clubs, west could discard a Spade on the first trick and a heart on the 2nd, then defence would come to 2 heart, 2 clubs and 1 diamond, so no matter what declarer did, the 'duck' somehow always held him to 8 tricks only.

(6) 第13輪 第11副 英國對瑞典 Round 13 Board 11 Britain-Sweden

這副牌瑞典隊叫得很好。叫到最佳定約7H(或7NT更易做成)但防守方出牌巧妙，使莊家一下。另一桌英國隊只叫到6NT，本應輸13 IMP，現反勝14 IMP。

♠ J1084
♥ J962
♦ 93
♣ J62

♠ AKQ7 ♠ 63
♥ KQ43 LOVE ALL ♥ A1085
♦ AQ7 DEALER S ♦ K864
♣ K10 ♣ AQ5

♠ 952
♥ 7
♦ J1052
♣ 98743

W	N	E	S
	Smith		
2NT	-	3D(Stayman)	-
3H	-	3NT(Slam Try)	-
4C	-	4D	-
4NT	-	5H	-
7H	All pass		

首攻♠J，莊家贏進後，出♥K，北掉下♥9，如果讀者是莊家，相信北的♥是單張還是二張？4張？當莊家再出♥3，北又掉下♥2，莊家想了很久還是下♥A，結果當然下一了。

The Swedes bidded well to 7H though 7NT was an easier contract here. But good defence set the contract and won the English team 14 I.M.P. instead of losing 13 as the other room stopped at 6NT. ♠J was led, won by declarer, ♥K and North dropped the 9! ♥3 and North dropped 2. How would you cope, finesse? West thought for some time eventually playing ♥A.

REPORT

05 November 1996

1996 World Teams Bridge Olympiad

Hong Kong Open Team Captain's Report

Time: 19 October -02 November 1996

Place: Rhodes -Greece

NBC: Ashley Lung

Player: Peter Hun -Derek Zen

Roger Lingo -Anthony Change

Karachi -Nelson His

Seventy-one NBC's took part in the event. The field was divided into two groups. A complete round robin of sixteen boards per match -four matches per day was played inside each group. Hong Kong Open Team was scheduled in Group B together with thirty-five other NCBOs fighting for four top berths to qualify into the quarter-final stage.

Our opponents included: Iceland, Italy, Portugal, Egypt, Guadeloupe, Cyprus, Great Britain, USA, Tunisia, Monaco, Jordan, Venezuela, Latvia, Mexico, Thailand, Russia, Brazil, Bulgaria, Netherlands, Israel, Estonia, Turkey, Greece, Chinese Taipei, Slovenia, French Polynes, Finland, Mauritius, Switzerland, Norway, Hungary, India, Kenya, Yugoslavia and Australia.

Results:

Match No.	Opponent	IMP(HK First)	VP
1	Chinese Taipei	22-66	5

2	Guadeloupe	38-23	18
3	Italy	32-76	5
4	Monaco	71-19	25
5	Portugal	17-33	13
6	Latvia	45-10	23
7	Mexico	47-21	21
8	Norway	24-33	13
Position after the 2nd day 17			
9	Greece	39-46	14
10	Switzerland	23-47	9
11	India	31-62	8
12	Cyprus	94-14	25
Position after the 3rd day 19			
13	Estonia	21-41	10
14	Bulgaria	43-42	15
15	Netherlands	24-58	7
16	Great Britain	38-39	15
Position after the 4th day 20			
17	Venezuela	45-24	20
18	Russia	17-20	14
19	Brazil	31-45	12
20	Thailand	50-15	23
Position after the 5th day 18			
21	Mauritius	61-29	23
22	Tunisia	32-18	18
23	Turkey	6-44	6
24	Australia	31-25	16
Position after the 6th day 20			
25	Iceland	33-67	7
26	French Polynes	60-21	24
27	Kenya	75-13	25
28	Jordan	47-33	18
Position after the 7th day 15			
29	Egypt	37-66	8
30	Israel	28-51	10
31	Hungary	48-47	15
32	Finland	10-60	4
Position after the 8th day 22			
33	USA	32-36	14
34	Slovenia	11-62	4

35 Yugoslavia 53-42

17

Total: 503

Final Position 24

Final Ranking (Group B)

1 Italy	692	13 Finland	559	25 Portugal	501
2 Chinese Taipei	659	14 Hungary	544	26 Monaco	486
3 Iceland	652	15 Turkey	539	27 Latvia	440
4 Russia	645	16 Greece	536	28 Bulgaria	434
5 Israel	643	17 Yugoslavia	533	29 Mauritius	411
6 Great Britain	636	18 Slovenia	530	30 Tunisia	406
7 Netherlands	633	19 Venezuela	518	31 French Polynes	400
8 Norway	629	20 Egypt	512	32 Thailand	385
9 USA	620	21 Estonia	512	33 Mexico	376
10 Brazil	608	22 Switzerland	512	34 Jordan	366
11 India	601	23 Guadeloupe	508	35 Kenya	296
12 Australia	572	24 Hong Kong	503	36 Cyprus	278

Twenty-fourth out of thirty-six was an unexpected and an unwanted outcome.

HK Open Team prepared the tournaments as past years. After the trial, players fine trimmed their partnership agreements individually. Other than participating in local tournaments and The HK Inter-city Championships, two full day practice sections were held in September and October. Performance was satisfactory.

Prospecting to repeat or even to over-take the achievement of 1992, the original strategy of The team was: Zen-Chun & Ling-Chan would play aggressive games against unheralded teams to effectuate big scores. Hsi-Chiu would stay on the conservative side and would play most of the big names hoping to maintain no big tumble.

However the team suffered immense shock when Player Mr. David Chan declared his last minute exit.

For reasons only known to himself Mr. Chan (Through his partner Mr. Roger Ling) announced his withdrawal nine days before the start the of the tournament. The short-notice left the team with parsimoniously no choice for his substitution. Had Mr. Anthony Ching not generously committed to squeeze time from his tight job schedule, The Team would have faced abortion.

Ling-Ching had only one week to build their partnership. The Team expected the pair to play steady games. Our objective was lowered to

'hit average'

Nevertheless, team morale sustained enormous impact.

To give an excuse to our unpretentious result, I would blame the geographic location of the venue that required some 20 hours to fly in from HK. Unlike most other teams who enjoyed the privilege of arriving several days before the kick-off, our players only disembarked one day or 15 hours before commencement of play. Some looked weary. Such effect was reflected on the very first day. We were badly blitzed by Chinese Taipei and Italy.

By the time The Team found their feet, luck deprived us. Thereafter, The Team was struggling in 'below average' positions. We merely lost to all strong contenders. What hurt most was that we were unable to handle those with calibre alike us. Some even assaulted us with single digit scores.

Throughout the tournament, Every player was paying his optimum effort. Team harmony in terms of Bridge was occasionally overthrown due to wicked results. Too eager to win provoked accusation between partners and team mates.

However, after counselling, hot tempered members were able to hold their composure and kept cool in forthcoming matches. Towards the final stage of the race, HK players showed laceration of stamina. Misjudgement, unforced errors not to mention silly mistakes surfaced. To rub salt to the wound, Chiu needed to leave The Team on the last day due to business commitments. That left the remaining two pairs to round off the last three matches.

Lack of datum from the organising body prohibited me from preparing the pair performance charts. Likewise, I have no intention to put blame on specific member or pair. The bitter experience had already chastised everybody.

If the HK Open Team represented the standard of HK Bridge, I had to say that for the past four years, we did not accomplish any advancement if not retarding. Looking at the glorious triumphs of our fellow Zone Six counterparts (Chinese Taipei and Indonesia qualified to Semi-final and final respectively while the China Ladies played in the Final), we should conceive that the margins between us and our arch rivals are widening. HK is hosting the 1997 PABF Championships. I look forward to see our council taking steps to boost our efficacy.
End of report.

Ashley Lung

Tempo and the Double-Edged Sword

Anthony Ching

"Undue hesitation", as it is often referred to, is an area where a number of controversial rulings and appeals has taken place in the past few years. I would like to take this opportunity to offer my views and understanding on this issue.

The term "undue hesitation" is actually misleading. The proper term, used by the WBF in its published cases, is a "break in tempo". It refers not only to hesitations, but also to haste; not only to bidding, but also to plays. A break in tempo does not in itself constitute an infraction of the Laws, but it will often convey an extraneous message to partner. The extraneous information is "unauthorised", and making use of such information to one's advantage is an infraction of the Laws. This is stated clearly in Law 16A and Law 73D in the Laws of Duplicate Contract Bridge (1987, and revised September 1990).

In Law 16 - Unauthorised Information, the introductory paragraph stated that players are only "authorised to base their actions on information on legal calls or plays and from mannerisms from opponents. To base action on other extraneous information is an infraction of law." This defines authorised information to 3 sources as underlined above.

Law 16A - Extraneous Information from Partner, continues to say that "After a player makes available to his partner extraneous information that may suggest a call or play, as by means of a remark, a question, a reply to a question, or by unmistakable hesitation, unwonted speed, special emphasis, tone, gesture, movement, mannerism or the like, the partner may not choose from among logical alternative actions one that could reasonably have been suggested over another by the extraneous information." The first part deals with information which is not within the terms of the sources of authorised information. Just to clarify, examples of such actions which may convey unauthorised information include:

- a remark;
- a question;
- the answer to a question;
- special emphasis or tone of voice;
- a gesture, movement, mannerism;
- attention to opponent's convention card at a significant moment when not his turn to call or play;
- examining opponent's convention card when dummy;
- an unmistakable hesitation, or undue haste, in calling or in playing a card;
- or indeed any action which can suggest that a particular call or play is more likely to prove successful than another.

A player who has received unauthorised information must seek to avoid taking any advantage from it. This is especially true in bidding where the WBF Laws Committee has stated that "When a player takes an out-of-tempo bid at a crucial moment in the auction, his opponent will always get the benefit of the doubt from the arbitrators".

Since the last revision of the Laws, the 75% rule has been replaced by "logical alternatives", as stated in Law 16A. This will be the basis of ruling by the Directors and the Appeals Committee under the Laws: the player receiving the unauthorised information must choose *the worst possible logical alternative*. So what is a "logical alternative"? This is explained in the Commentary to the Laws published by the European Bridge League in 1992:

"We broadly interpret a logical alternative as being a call or play which 3 or more in 10 players of equal ability to the player whose call or play is in question could be expected to make in the particular situation, using all the legal inferences from the auction and play, but undisturbed by possession of any illicit information."

The Directors, since the 1987 Laws revision, are "forbidden" to make reasonable decisions. When in doubt, their jobs are to rule in favour of the non-offending side. This will often put the burden on the Appeals Committee who must now avoid using its own standard of bridge in coming up with a ruling.

You will now ask the obvious question. Will there be a double-edged sword where the non-offending side can register the break in tempo, bid out the hand, and hope to either get a good result or redress? The answer is not at all clear cut here. An expert player who knows the Laws well will be able to take the maximum advantage provided under the Laws in this situation. We must remember, however, that the purpose of the Laws is to provide equity and justice, not to compensate for bad bridge judgement. A player, to be entitled to redress, must first prove damage and his bridge must be of a quality, considering the circumstances, to be worthy of an adjustment. It is the duty of the Directors and the Appeals Committee to ensure that this spirit of the Laws is upheld.

So when must a player protect himself when there is an apparent break in tempo. This is provided in detail in Law 16A1, which deals with the determination of facts: "When a player considers that an opponent has made such (extraneous) information available, and that damage could well result, he may, unless the regulations of the sponsoring organisation prohibit, immediately announce that he reserves the right to summon the Director later (the opponents should summon the Director immediately if they dispute the fact that unauthorised information have been conveyed)." The regulations of the HKCBA do not prohibit such a move, and a player should always exercise his rights provided under the Laws.

Law 16A2 deals with the infraction and-damage, and timing for a player to protect himself: "When a player has substantial reason to believe (when play ends; or, as to dummy's hand, when dummy is exposed) that an opponent who had a logical alternative has chosen an action that could have been suggested by such (extraneous) information, he should summon the Director forthwith. The Director shall require the auction and play to continue, standing ready to assign an adjusted score if he considers that an infraction of law has resulted in damage." It is to a player's advantage that once the infraction is suspected, the Director be called immediately. The Laws stipulates that a Director must let the players finish the hand before accessing damage, and a double-edged situation may well result.

The laws covering unauthorised information and break in tempo have been enforced more and more severely by the WBF Appeals Committees since the 1990 revision. The 3 cases at the end of this article will demonstrate this trend. Unfortunately, a reveal of the appeal cases handled by our Appeals Committee in the past few years have shown that we are still back in the dark ages, inconsistent with the WBF direction which our representatives must face in international competitions.

What the WBF is starting to enforce from the 1996 World Bridge Team Olympiad in its Appeals Goals and Rules of Behaviour will further demonstrate my point.

Goal 4: "To encourage the use of Active Ethics (AE), which might be defined as going above and beyond that which is normally expected to help raise our expert game to a level that corresponds with the intellectuality of our game and the players playing it."

Goal 6: "Hesitation disruption (HD), an age old bridge problem, must be policed by making a player aware that once his partner hesitates he will be under a special ethical responsibility (SER) to 'lean over backwards' not to take advantage; appeals committees will take this into account in rendering their decisions."

Behaviour 2: "Because bridge is a partnership game, behaviour that may be tolerated in games like poker or chess is not appropriate, nor should it be tolerated. Gestures, intonations, attitude, improper tempo, and general body language will undoubtedly have some effect on the judgement of other players. When it might affect partner's judgement, such behaviour is reprehensible. Since playing bridge behind screens is relatively new, and at times produces unique situations, it may become necessary for AE to encourage players to feel compelled to protect their opponents."

Behaviour 3: "Bridge is expected to be played in a relatively 'even' tempo - neither too slow nor too fast. Remember, at this level of expertise quick plays and slow plays are likely to convey unauthorised information. Violations may easily boomerang because SER prevents partner from taking advantage."

Again, the message is quite clear here. The WBF is asking its Directors and Appeals Committees to strictly enforce the Laws that deal with tempo violations, and to always rule in favour of the non-offending side when there is the slightest of doubt.

In coming up with the following cases, I have reviewed the collection of appeals at major championships published by the EBL and the WBF since 1992. Although there are differing views from different Appeals Committees, and that some of the decisions differ significantly from the rest, those are the minorities. Where the decisions differ from the WBF direction, they have been rightly criticised by other non-participating members of the same Appeals Committee. The 3 cases (including the comments) I have chosen are representative samples of the WBF direction of how "break in tempo" should be judged.

Case 1 (EBL 1992)

Dealer W

NS Vul	S J875		<u>W</u>	N	E	S
	H -		1H	P	1NT	P
	D J1075		2S (1)	P	3H	P
	C A8732		4H	P (2)	P	X
S AK102		S Q63	P	P	P	
H AJ8754		H 1063				
D 8		D Q643				
C K5		C J109				
	S 94					
	H KQ92					
	D AK92					
	C Q64					

(1) 1 round force and unlimited.
(2) Hesitated. Claimed this suggested values.

Director's Ruling: The Director ruled that S had unauthorised information and the double should be cancelled. NS appealed.

Appeals Committee: Accepted that many players of this calibre would double on south's hand in the absence of a tempo violation and were of the opinion that this NS pair would double; however, once there is a tempo violation it becomes a question of what proportion of players of this standard would double and the Committee were not satisfied it would clearly be as many as seven in ten. The Director's ruling was upheld.

Comments: Some would think this is a close decision in expert play, but the Appeals Committee were right to resolve any margin of doubt in favour of the non-offending side.

Case 2 (WBF 1994)

Dealer E

EW Vul	S -		<u>W</u>	N	E	S
	H KJ974				1S	P
	D Q96		P	2H	P (1)	4H
	C J10652		4S	P	P	X
S J1075		S KQ983	P	P	P	
H 108		H A6				
D J7		D A532				
C 98743		C AQ				
	S A642					
	H Q532					
	D K1084					
	C K					

(1) Break in tempo.
Result: 4S(x)-1, NS +200.

Director's Ruling: The Director felt that pass was a logical alternative to 4S. However, East would surely double 4H and West would surely bid 4S. So, the outcome would be the same. The score was allowed to stand.

Committee Decision: The contract be changed to 4H making four, +420 for NS.

Comment: If EW felt there were "wronged", perhaps E should realise he shouldn't study long and then pass and expect equal treatment. **He won't get it!**

Case 3 (WBF 1996)

Dealer N

EW Vul	S 1094	W	N	E	S
	H 985		P	1H	2S
	D Q872	3C	P	4C	P
	C 963	4D	P	4H	P

S J62	S Q	5C (1)	P	6C	P
H QJ	H AK643		P		
D AK9	D J3				
C AK752	C QJ1084				

S AK8753

H 1072

D 10654

C -

(1) Break in tempo.

Result: 6C/W =, EW +1370.

Director's ruling: The Director ruled that E's 6C bid could have been suggested by the unauthorised information from W's hesitation, and that pass was a logical alternative to 6C. The contract was adjusted for both pairs to 5C by W made six, +620 for EW.

Appeal: EW testified that 4D showed a diamond control (1st or 2nd) and 4H a heart control. E contended that W's 5C bid denied spade control and that he bid 6C because he had the missing control. However, in response to the committee's questions the EW team captain confirmed that W could have cue-bid 4D holding the same hand but with KQx instead of AKx. It was also determined that 4NT by W over 4H would have been RKCB.

Committee's Decision: The committee determined that W's break in tempo could have suggested E's 6C bid, and that pass was a logical alternative to 6C. The contract was therefore adjusted for both pairs to 5C by W made six, +620 for EW. Although there was some strong sentiment for retaining EW's deposit, it was finally returned.

Tournament Results

Paul Jones 4		18/6/96		29/10/96		1/11/96	
NS	EW	%	M.P. P.P.	%	M.P. P.P.	%	G.P. P.P.
1	Penny Carter - Val Morley	67.25	2.8 30	50.68	1.0	57.74	2.8 30
2	Shirley Hui - Norman Hau	56.14	1.4	50.10	0.9	55.36	1.4 20
3	K S Kam - Nelson Hsi	56.00	0.9	49.90		54.76	0.9
4	N Y Kong - K L Fung	55.25	0.7	49.49		52.38	0.7
5	Leo Chow - Christine Booth	51.75	0.6	49.03		51.79	
6	Jacky Liu - W H Yung	48.75	0.5	48.05		46.43	
7	Wendy Simpson - Momoako Cheng	48.25		47.47		45.24	
8	Patrick Yum - Ng Wai Kin	45.50		46.49		36.31	
9	C M Poon - Billy Szeto	43.50		46.20			
10	Henry Leung - Jassi Ko	43.00		46.10			
11	Mike Neuweit - S H Yu	42.25		37.93			
12	Summy Man - Kinson Hui	41.75					
1	Patrick Lui - Hugo Hui	61.14	2.8 30				
2	C K Cheung - Daniel Chui	57.05	1.4				
3	W C Li - C C Cheung	55.45	0.9				
4	W K Yeung - H L Tsang	55.00	0.7				
5	C C Wong - K T Lin	54.77	0.6				
6	Laurence Lo - W K Hon	53.18					
7	Nap Wong - W K Ho	50.23					
8	Irene Ho - Andy Leung	49.09					
9	Ella Graca - Chan Yiu	47.73					
10	C K Poon - Cheung Lik	36.82					
11	S H Chung - F C Chui	29.55					
Open Pairs Final		27/7/96		Tuesday Duplicate Pairs		Life Master Pairs	
1	H W Wong - K L Choy	55.07	8	1	H L Tsang - Y C Leung	1	Clement Wong - P S Shum
2	Monica Chan - Amy Yeung	54.97	4	2	Lawrence Lau - Flora Wong	2=3	Thomas Ng - L L Lee
3	Derek Zen - Ashley Lung	54.48	3	3	C C Cheung - W C Li	2=3	Roger Ling - Terence Mak
4	Chan Yiu - Kanic Chiu	53.61	2	4	Chan Yiu - Ricky Chu	4	Sannie Lee - M H Wong
5	Steve Wong - Robert Zajac	53.51	1.8	5	Patrick Yum - Simon Wong	5	Benjamin Kwok - Samuel Wan
6	Nelson Hsi - Lu Qin	52.92	1.5	6	K W Yeung - C M Poon	6	Anthony Ching - Robert Zajac
7	F C Abraham - Ella Graca	52.37	1.3	7	Yian Yian - Billy Fung	7	H W Wong - K L Choy
8	Patrick Lui - Benny Kwok	51.95	1.1	8	Chris Chung - Lisa Lam	8	Kenneth Chan - S S Bux
							Jaecy Liu - E M Barham
							10=11 Chan Yiu - Ricky Chu
							10=11 William Ho - Ella Graca

Rank	Player	%	G.P.	M.P.	P.P.	1/11/96
1	N Y Kong - K L Fung	61.81	4	---	30	---
2	C M Poon - Billy Szeto	59.72	2	---	20	---
3	Ng Wai Kin - Daniel Chui	54.70	1	---	---	---
4	F H Chow - T T Sum	53.70	1	---	---	---
5-6	Patrick Lui - Benny Kwok	53.01	---	0.8	---	---
7	C C Wong - Irene Ho	53.01	---	0.8	---	---
8	Patrick Yum - Laurence Lo	52.78	---	0.6	---	---
9	Bell Tam - Eric Au	52.55	---	0.5	---	---
10	K P Chiang - Hugo Hui	50.00	---	0.4	---	---
11=12	Federick Mak - Dennis Wan	49.54	---	0.4	---	---
13	C Y Cheung - Sunny Man	48.84	---	---	---	---
14=15	Steve Wong - W Y Sit	48.38	---	---	---	---
16	W C Li - C C Cheung	47.69	---	---	---	---
17	H L Han - Kinson Hui	47.69	---	---	---	---
18	Norman Hsu - M K Tam	46.06	---	---	---	---
19	Twy Leung - Sheldon Cheung	44.68	---	---	---	---
20	Y S Lam - Christa Lee	44.44	---	---	---	---
	Rebecca So - Wong Man	42.13	---	---	---	---
	K Y Tam - Edward Leong	40.51	---	---	---	---

Rank	Player	%	G.P.	M.P.	P.P.	1/11/96
1	W K Lai, K H Sin, W K Chan, Yau Ngai	54	0.7	---	---	---
2	Paul Lau, K S Poon, C Y Cheung, Dennis Wan	52	0.5	---	---	---
3	William Ho, Christine Booth, C C Wong, T T Sum	44	---	---	---	---
4	S F Kwok, S K Luk, L T Tam, K L Hui	41	---	---	---	---
5	W K Yeung, Patrick Yum, C C Cheung, Andy Chung	38	---	---	---	---
6	Louis Leung, K T Lin, Mario Yeung, Andy Leung	36	---	---	---	---

Rank	Player	%	M.P.	P.P.	12/11/96
1	Chan Yiu - Ella Grace	64.84	2.5	30	---
2	Peter Poon - Anthony Ching	58.33	1.3	---	---
3	Paul Lau - C Y Cheung	54.17	0.8	---	---
4	Sunny Wong - Patrick Yum	51.30	0.6	---	---
5	Wendy Simpson - Momoko Cheng	49.74	0.5	---	---
6	Bell Tam - Sheldon Cheung	49.22	---	---	---
7	William Ho - Irene Ho	46.09	---	---	---
8	Hugo Hui - H W Chow	44.53	---	---	---
9	Saimme Lee - Alex Leigh	41.15	---	---	---
10	Daniel Chui - W K Hon	39.58	---	---	---

Rank	Player	%	M.P.	P.P.	15/11/96
1	Ng Wai Kin - Laurence Lo	68.33	2.2	30	---
2	Saimme Lee - Patrick Lui	65.83	1.1	---	---
3	Chris Chung - Lawrence Lau	51.67	0.7	---	---
4	I L Ieong - Roger Ling	50.42	---	---	---
5	Irene Ho - Christine Booth	43.33	---	---	---

Rank	Player	%	M.P.	P.P.	19/11/96
1	Ricky Chu - W Y Sit	57.05	5.1	30	---
2	C C Cheung - W C Li	54.81	2.2	20	---
3	Jacky Liu - Robert Zajac	54.81	2.2	20	---
4	P S Shum - Norman Hsu	53.53	1.0	---	---
5	Chris Chung - Steve Wong	53.53	1.0	---	---
6	Patrick Lui - Jack Dagal	53.53	1.0	---	---
7	L L Lee - Thomas Ng	50.32	---	---	---
8	Ng Wai Kin - Daniel Chui	49.36	---	---	---
9	Wendy Simpson - Momoko Cheng	48.48	---	---	---
10	K S Kam - Nelson Hsi	45.19	---	---	---
11	Irene Ho - C C Wong	44.74	---	---	---
12	F H Chow - Saimme Lee	44.74	---	---	---
13	I L Ieong - Seneca Kwan	40.38	---	---	---
14	C Y Cheung - Paul Lau	40.38	---	---	---

Rank	Player	%	M.P.	P.P.	9/11/96
1	Samme Lee - T T Sum	60.00	2.2	30	---
2	Roger Ling - Benny Kwok	56.67	2.2	30	---
3	Chris Chung - Steve Wong	52.08	---	---	---
4	C K Cheung - H L Tsang	50.83	---	---	---
5	Patrick Yum - Laurence Lo	48.57	---	---	---
6	W H Yum - C K Poon	47.62	---	---	---
7	Christina Booth - C C Wong	45.24	---	---	---
8	Chan Yiu - I L Ieong	42.42	---	---	---
9	Billy Szeto - Cheung Lik	41.15	---	---	---
10	Lawrence Lau - Robert Zajac	33.33	---	---	---

Rank	Player	%	M.P.	P.P.	9/11/96
1	Stev Wong - Robert Zajac	60.00	2.2	30	---
2	Chan Yiu - Benny Kwok	55.56	2.2	30	---
3	Patrick Yum - Daniel Chui	52.50	0.6	---	---
4	C C Wong - F H Chow	50.00	---	---	---
5	T T Sum - T T Sum	47.62	---	---	---
6	C K Cheung - W K Hon	45.24	---	---	---
7	C K Cheung - W K Hon	45.24	---	---	---
8	Chris Chung - Steve Wong	42.42	---	---	---
9	W H Yum - C C Wong	41.15	---	---	---
10	Lawrence Lau - Steve Wong	36.36	---	---	---

8	Lawrence Lau - Flora Wong	46.25	---	---
9	Sunny Chan - Y T Lo	44.58	---	---
10=11	Christine Booth - William Ho	44.17	---	---
10=11	K S Poon - T M Choi	44.17	---	---
12	Ella Grace - E M Barham	41.25	---	---
13	Kamren Wong - Monza Lui	35.83	---	---
Ladderette Teams 9				
V.P. M.P. P.P.				
22/11/96				
1	F H Chow, Patrick Lui, Ricky Chu, W Y Sit	73	4.1	30
2	Samme Lee, Samuel Wan, P S Shum, B Kwok	66	2.1	---
3	Patrick Yum, C C Cheung, Simon Wong, L Lo	60	1.4	---
4	Leo Chow, W H Cheung, N Y Kon, K L Fung	50	---	---
5	N F Tsao, Billy Fung, K H Tsui, W Y Lee	42	---	---
6	Henry Lam, Roger Ling, Chan Yiu, A Ching	31	---	---
7	L H Chin, Koren Kwan, K Y Tam, Pealie Chan	14	---	---
DMP Pairs 8				
V.P. M.P. P.P.				
26/11/96				
1=2	Chris Chung - Nelson Hsi	44	2.5	30
1=2	K C Chaik - C C Yip	44	2.5	30
3	W Y Sit - Ricky Chu	22	1.1	---
4	Leo Chow - W H Cheung	17	0.8	---
5=6	Paul Lau - Dennis Wan	2	0.7	---
5=6	J M Shen - Barry Thomas	2	0.7	---
7	Y S Lam - Christa Lee	1	0.5	---
8	Flora Wong - Lawrence Lau	-3	---	---
9	Alan Sze - Glenn Ho	-5	---	---
10	H L Tsang - W K Yeung	-9	---	---
11=12	Wendy Simpson - Lu Qin	-14	---	---
11=12	Raymond Mak - W C Wong	-14	---	---
13	Ng Wai Kin - Daniel Chui	-22	---	---
14	Samme Lee - M H Wong	-34	---	---
15	Robert Yung - Norman Hsu	-35	---	---
EW				
1	C C Cheung - W C Li	65	3.3	30
2	S K Luk - L T Pang	41	1.7	---
3	K S Poon - T M Choi	28	1.1	---
4	Patrick Yum - Y C Leung	18	0.8	---

5	Sheldon Cheung - Twy Leung	16	0.7	---
6	L L Lee - Monoko Cheng	10	0.6	---
7	K H Sin - W K Lai	1	0.5	---
8	S F Kwok - W K Chan	-1	---	---
9	C M Poon - W H Yeung	-3	---	---
10	Jacky Liu - Seneca Kwan	-12	---	---
11	Williams Ho - Ella Grace	-26	---	---
12	Bell Tam - Eric Au	-28	---	---
13	K F Tam - Alex Leigh	-33	---	---
14	Irene Ho - Anthony Ching	-34	---	---
15	Robert Zajac - K P Chang	-38	---	---
Open Mixed Pairs				
29/11/96				
V.P. M.P. P.P.				
3, 6 & 10/12/96				
1	L L Lee - Thomas Ng	72.92	5.0	30
2	Christine Booth - William Ho	60.42	2.5	20
3	Irene Ho - Derek Zan	59.58	1.7	---
4	Ella Grace - Chan Yiu	57.08	1.3	---
5	E M Barham - Jacky Liu	53.75	1.0	---
6	Amy Yeung - Mario Yeung	49.58	---	---
7=8	Rebecca So - Wong Man	49.58	---	---
9	Florence Lam - Steve Wong	49.58	---	---
10	Pearlie Chan - K Y Tam	45.83	---	---
11	Flora Wong - Lawrence Lau	44.17	---	---
12	Cathy Lee - C M Poon	40.83	---	---
13	Christa Lee - Y S Lam	36.67	---	---
13	Koren Kwan - L H Chin	27.92	---	---
Master Teams				
3, 6 & 10/12/96				
V.P. G.P. P.P.				
80				
1	Derek Zan, Nelson Hsi, Peter Chiu, Samuel Wan, 137	8	80	---
2	Chris Chung, Lawrence Lau, Ricky Chu, W Y Sit, 115	4	50	---
3	Ashley Lung, Anthony Ching, Benjamin Kwok, 109	3	---	---
4	Thomas Ng, L L Lee, K L Choy, H W Wong, 107	---	---	---

8	Sheldon Cheung - Twy Leung	16	0.7	---
9	Samme Lee, F H Chow, T T Sun, Patrick Lui, Chan Yiu, Robert Zajac, Sachiko Nakatani, Amy Yeung, Monoko Cheng, Jacky Liu, Ella Grace	9	---	---
Junior Teams				
96/12/10/11/96				
V.P. G.P. P.P.				
3, 6 & 10/12/96				
1	W K Lai, K H Sin, Alan Sze, Glenn Ho	1	---	---
2	Patrick Yum, C K Cheung, Simon Wong	2	---	---
3	C C Cheung, W C Li, Ng Wai Kin, Daniel Chui	3	---	---
4	Steve Wong, K K Fung, N Y Kon, K P Ching, Johnny Yu	4	---	---
5	C M Poon, C K Poon, Y K Szeto, Billy Szeto	5	---	---
6	Sunny Man, H L Hui, Kinson Hui, Y T Lo	6	---	---
7	Sheldon Cheung, Twy Leung, Eric Bell Tam	7	---	---
8	S K Luk, T T Pang, S F Kwok, K L Hui	8	---	---
Friday Duplicate Pairs				
13/12/13/96				
M.P. P.P.				
%				
1	Simon Lee - W K Hon	22.70	5.3	29
2	Lu Qin - Karie Chiu	8.1	54.75	---
3	Sheldon Cheung - Bell Tam	5.25	---	---
4	Jacky Liu - Ella Grace	6.0	36.95	---
5	Christine Booth - Robert Cheah	4.0	17.95	---
6	L J Remedios - F C Abraham	9.0	37.57	---
7	Simon Wong - Daniel Chui	5.0	17.35	---
8	Y S Lam - Christa Lee	5.0	0.00	---
9	K T Cheung - Edward Hui	5.0	0.00	---
10	Paul Lau - T M Choi	8.61	---	---
11	Y K Szeto - Billy Szeto	4.65	---	---
12	W K Chung - M K Tam	3.83	---	---
13	C Y Chong - Dennis Wan	9.06	---	---
14	CK Cheung - H L Tsang	6.86	---	---
15	Ng Wai Kin - Rebecca So	18.96	---	---

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>Best 7</u>
Derek Zen	8	8	10	*	10	8	7	5	10	61
Thomas Ng	7	7	5	6	5	10	10	10	7	57
Chris Chung	2	5	8	8	6	5	6	5	6	44
F H Chow	10	10	7	4	5	*	*	*	*	36
Samme Lee	3	5	6	5	8	6	3	1		36
Monica Chan	5	4	4	5	7	4	5	6		36
Anthony Ching	6	6	5	7	3	2	4	4		35
Henry Lam	4	4	4	4	3	2	3			24
W H Yung					2	5	8	7		22
S K Luk	1	3		1	4	3	1			13
Summy Man					1	4	4	4		13
Laurence Lo				2	3	1	3	2		11
Momoko Cheng		1	3	2	4					10
W C Wong		2	3							5
Tom Wong		3	1							4
Christine Booth						2		1		3
Robert Zajac						2				2
Barbara Riley						1				1

Ladder Teams

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>Best 7</u>
F H Chow	1	6	10	10	4	2.5	10	10	10	60
Samme Lee	9	10	4	1	6	6	7	7.5	8	53.5
Thomas Ng	7	8	7	7	7.5	5	6	6	6	48.5
Roger Ling		4	6	3.5	10	10	5	6	5	46
K L Fung	5	4	3.5	8	3	6	8	4	6	41
S S Bux	9	6	6	6	5	2.5				34.5
S K Luk	2			6	7.5	7	6	3		31.5
Monica Chan	3	5		3.5	6	3	4	7.5		32
Wilson Chan	4	7	1		3	4				19
Daniel Chui		2	5	2	1	4	4		7	25
Tom Wong	6	3	3.5	4						16.5
Summy Man		3	8	3		1				15
Alan Sze					4	8	3			15
Momoko Cheng					2	5				7
Billy Szeto				3				3		8
Shirley Leong	1					2				1

Ladderette Teams

<u>Paul Jones</u>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	<u>Total</u>
Hugo Hui	1									47
Hugo Hui	4									47
Ricky Chu	10									49
K P Chiang	10									49
K P Chiang										49
F H Chow	*									44.5
N Y Kong	2									44.5
Leo Chow	8									36.5
Chan Yiu										36.5
Johnny Yu										30
Tsu Him	10									30
K L Fung	10									30
W H Yung	2									30
Patrick Lui	2									38
Chan Yiu	7									38
W Y Sit	6									38
Patrick Lui	10									29
Wendy Simpson	5									29
K P Chiang	5									26
T T Sum	3									26
Samme Lee	7									24.5
Benjamin Kwok	10									24.5
Billy Szeto	2.5									24.5
Ng Wai Kit	10									23
Billy Szeto	8									23
Sachiko Nakatani	1									23
Chan Yiu	5									23
Patrick Lui	3									23
Christine Booth	5									23
W H Cheung	*									23
W H Cheung	*									23
W H Cheung	10									23
Shirley Leong	6									24.5
Jacky Liu	4									26
Peter Chun	8									26
Jacky Liu	10									26
Hugo Hui	8									24.5
Robert Zajac	8									26
Vasco Lau	4									24.5
Robert Zajac	4									26
Imran Gardezi	4									29
Robert Zajac	8									29
Vasco Lau	4									30
Vasco Lau	4									30
Ella Graca	10									38
William Ho	4									38
Imran Gardezi	4									29
Robert Zajac	4									29
Vasco Lau	4									30
Vasco Lau	4									30
Patrick Lui	4.5									44.5
Patrick Lui	4.5									44.5
K T Lin	6									36.5
Patrick Lui	4.5									36.5
K L Fung	4									30
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5
Patrick Lui	7									49
F H Chow	6									49
T T Sum	7									49
William Ho	6									49
Patrick Lui	6									49
Patrick Lui	5									44.5
Patrick Lui	8									44.5
Steve Wong	5									36.5
William Ho	6									36.5
Patrick Lui	6									44.5
Patrick Lui	6									44.5
Samme Lee	8									44.5

Ladder Pairs

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Best 7
Thomas Ng - L L Lee	17	20	16	17	16	20	20	20	13	130
F H Chow - Samme Lee	20	18	18	16	10	9	17	13.5	8	112.5
Chris Chung - Steve Wong	16	16	17	15	14	11	1	9	14.5	103.5
Nelson Hsi - K S Kam	18	15	8		6	14	13	15	10	93
N Y Kong - K L Fung	13	17	14	8	3	17	*	11	9	92
Ashley Lung - Anthony Ching	8	*	12	14	18	15	16	7	6	90
Patrick Lui - Chan Yiu			*	20	12	11		8	18	69
W C Li - C C Cheung				6.5	15	13	10.5	3	17.5	65.5
Ricky Chu - W Y Sit				10	10.5		6	16	20	62.5
Seneca Kwan - I L Ieong				6	18	17	8		*	7
Robert Zajac - Lawrence Lau	14	12	*			20	9			55
Norris Wong - Andy Chung					12.5	16	18	8		54.5
P S Shum - Norman Hsu	1	8			12.5	10		7	16	54.5
Daniel Chui - Ng Wai Kin	12	9.5					2	12	12	47.5
Henry Lam - Mario Yeung	7	13	15	*	7					42
Amy Yeung - Monica Chan					12	18	10.5			40.5
Ella Graca - E M Barham		*	13	6.5	8	*	7	1		35.5
Hugo Hui - Benny Kwok	3		3	20	9		*	*		35
Stephen Lee - Derek Leung						7	14	10		31
Patrick Yum - Laurence Lo	10	14	7							31
H L Hau - Kinson Hui	9	9.5	0.5	9	*					28
C M Poon - Billy Szeto						4	15	9		28
Gilbert Chan - Stephen Kwok							9	13.5		22.5
Bell Tam - Sheldon Cheung							4.5	17		21.5
Summy Man - Frederick Mak	15	6	0.5							21.5
W K Chung - M K Tam	4				10	6.5				20.5
W C Mo - H L Tsang	11	7								18
C C Wong - S P Chan		6	12							18
C K Cheung - W K Hon		4			9				5	18
Alex Leigh - Y L Cheung		7	9							16
W C Li - Andy Chung		8	6							14
Mary McClosky - Shirley Leong		12								12
Irene Ho - C C Wong	2								9	11
K P Chiang - Kei Ting			9	*	*					9
L J Remedios - F C Abraham			8							8
Louis Chan - H S To			7							7
Terence Mak - Andy Leung					7					7
Dennis Wan - Mike Neurwelt	6									6
Samuel Ieong - L H Chin	5									5
Billy Szeto - Y K Szeto		5	*							5
Kavita Butalia - Bhagwanti Mohan		3								3
Jacky Liu - Charles Poon		2								2
Amy Yeung - Irene Ho		1								1